

جريدة شرقية

(تاريخ تاسیس ۱۲۹۳)

ՀԱՐՇԵՆՊԻՆ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԵԹԱ

Թարխիսթի քէտիսթի 1877

صاحب امتیاز اغویب حودلک

مؤسسہ دیکران حودلک

بک اوغلندہ کوچک باروق قودہ ایل
سوقاغندہ ۱۳ نومرولی د ژہ مخصوصہ سندہ

ՍՍՀԻՊԻ ԻՄՊԵՐԱԿԱՆ ՎԷՍՏԻՍԻՐԻ
ՏՕՎԱ ՎԷՍՏԻՐԻ

ՀԱՅԿԱՆ ԶԻՎԵԼԵԿԵԱՆ
Միւստիսի: ՏԻՊՈՆ ՏԻՎԵԼԵԿԵԱՆ
Hajjipetisai Rishelk Barmag Vapetisai
Իպիլ սոգալլոնսա ՆՕ. 13

20 ԲԱՐԱ

Եզճիւմը Հիւսէյնի պիղի զափիւ ալ-
լամազ իւզըն Մըսըր սէֆէրինէ իշթի-
րաք իսէճիւքէրի պէհանէսիլլէ վէ օ-
գուլլարնիսան պիլի զամանասար ալ-
թընտա պուլունմազ շարթըլլա, հա-
զիգաթա հէք քէնտի ալլէնէսինտէն
միւրէքքէպ օլարապ, պիլ միւսանիտիյն
ֆըրգասը թէշթիլ իթմէք վէ պուր-
քէնտի էլիմիլլէ պիղէ թէսիլ իթտիլ-
տիքտէն սօնրա պիղէ գարշը գուլլա-
մազ իսթէմիշաի, հիւքիւմէթ պու տու-
ղաղա աիւլմէտի, պուստան Հիւսէյնի
պիւսպիլիւն գուլլունմազը իշիւն
նիհայէթ պիլտէն պիլէ երիւնտէքի
մասքէյի աթմայա գարար վէրմիշ վէ
կիլիլին պիլինտէ ինկ, կէմիլլէրի ձիւ-
տէյի պօմպարտման իտէքքէն հիւ-
քիւմէթ միւրաճաթիւ պատէմա
հազըն էմարէթին օգուլլարը արասըն-
տա իրսէն ինթիգալի իշիւն ֆէրմանը
Բասիշահիյէ ինթիգար իթմէքտէ պու-
լընտըլըն թէլէկրաֆիւս պիլտիլմիշ
տիլ:

Պիթիւսպի հիւքիւմէթին պու միւ-
րաճաթիւս ընտա իլէ ճէվաթ վէրմէլի
մէյտանտա օլմազա պէրապէր, Հիւսէ-
յին ճէվաթա պիլլէ ինթիգար իթմէք-
սիլլին էլվէլտէն ինկիլլէրիլլէ միւ-
րէթիլլէ թալիմաթ տայիլէսինտէ պիլ
թարաֆտան օլլըլարընէն էլինտէքի
գուլլէթիլլէ Մէտինէի Միւնէվլէրէյէ
հիւսէյնի թէշթիլլէսինտէ պուլունմազ-
լա պէրապէր, աիկէր թարաֆտան տա
Հիւսէյնի թալիլլէ իւզէրինտէ էլտէ իթ-
տիկի պազը զապալ իլէ իսթիլլէ
թալիլլէ իթտիլլէ շալլընէն տըր:
Երէն պու էմնտա Սէքքէ վէ ձիւտտէ
թարաֆլարընտաքի մուհաֆազա գը-
թաթիլլէ իլէ էմիլ սապըզ ալլէնէսի ա-
րասընտա միւստաթմաթ պաշլարըն օ-
լուլարըն ձիւտտէ պուլլունմազ պիլ
գաշ հիւք քիշիլլէ քիւլիւք պիլ գուլ-
թիլլէ տէնիլլէն ինկ, կէմիլլէրիին,
գարատան տա պիլ թաղըմ գապալիլին
հիւսէյնիլլէ մասարուզ գալտըլար:
Պուլար իքի թարաֆլը թէարուզ
գարշընտա ճէպիւնտէսիլ վէ սուսըզ
գալընճայա գատար սէպաթ իթտիլլէ:
Մէտինէի Միւնէվլէրէ իլէ Հիւսէյնի
թալիլլէն գարշը հաթըլան թէարուզ-
լար իսէ սէրնալ աէֆ իսթիլլէ վէ
թալիլլէն պօգուլլան էլլէրի թամիլ
օլունտըլտան սօնրա Մէտինէի հէվալի-
սինտէ սիւքիւն ու էմնիլլէթ թամմէ
թալլէ օլունմազ տըր: Խաթիլ պօլուն-
տա պուլունմազ գապալիլ, պիլ թա-
րաֆտան հիւքիւմէթին պու չիտտէթիլ
մուզապէլէսի, աիկէր թարաֆտան տա
հաթըլարըն հարաքէթին ֆէնալըլըն
պիլալլէն անլամալարըն նէթիլլէսի
օլարապ նէտաթէթիլլէ պիլլէր պիլլէր հիւ-
քիւմէթ միւրաճաթիւ պաշլարընլար
վէ հաթիլլէ իլլէրիին քէնտի էլլէ-
րիլլէ քէյ տէր քէյ հիւքիւմէթ թէսիլլէ
թիլլէքտէ պուլունմազ տըր: Մէքքէ
վէ թալիլլէ պուլլունմազ միւքիլլէրի-
միլլէ իսէ էլան ասթիլլէր գալալանմա
միւստաթէլլէ իսթիլլէր: Եզճիւմըն Թա-
յիլլէն աւքէր վաղէթիլլէ հաթիլլէ վէ
ուզուն միւստաթիլլէ իշիւն էրգազ վէ ճէպ-
իւնէյէ մալիք պուլունմազ տըրլար:
Շալանը թէշթիլլէր տիլ քի, ֆէստա
Մէքքէ վէ ձիւտտէյէ ինկիլլէր իթմիշ,
Մէտինէի վէ Բապշ հէվալիլլէն սիւրա-
յէթ իսթմէմիշ տիլ: Սըլնան մէվսուզ
թապէրլէրտէն անլամալըլմազ կէօրէ,

ՄԵՔԲԵՏԵՔԻ ՖԵՍՍՏ

Պու կիւնցի «Թանգի»-սէն.

Մէքքէտէ, վուզուլունտան գիյատէ
պուլըն քէօթիլ օլան պիլ ֆէստա գու-
թալ իթտիլ: Ֆէստաթըն մէնպար, էմիլլը
թապըզ Հիւսէյնի քաշանըն տիւրիւ
թալիլլէ ինթիլարասաթ իշիլտէ պօգու-
լլազ գալան վիճառընտա վէ սօնրա,
պարատա թէշթիլլէ ուզուն սիւրէճէք
պիլ չօգ սէպէպէրտէն տօլայը, քէն-
տիլլէրին պու վիճառըն իլլաթիլ-
լա գարարմըլ օլան վէ էօթէտէն պէ-
րա հայաթլարըն չաթուլլըլլա թէշ-
թիլ իսէն պազը սէրսէրի գապալիլին
Միւստա իլլիլիլլէրընտա տըր: Հէր
էլլէն էլվէլ սէպէթիլլէ քի, քիւ-
պի մուզգալմաթըն էլիլլէնտէ գուսուլ-
լա վէ ալլէմը իսլամ արասընտա թա-
լիլլէն գայա իթտիլլէ էն չիլլէրին հա-
թիլլէրտէն պիլլին թէշթիլլէ էլլէն
պու ֆէստա տա նէ Հիւսէյնի, նէ Արապ-
լլա, նէ տէ իսլամըլլա ալլապատար տըր
վէ ֆէստա, թարիլտէ սրիլլէ մէվքը
վէ հայաթիլլէրին, նէ տէ մէնտուզ օլարըլ
սիւլալլէ թաշիլլէրին ուլլիլլէ վէ նէ-
նաթիլլէր թանըմայան էմիլլը սապը-
լլա իսթիլլէ իլլաթիլլէն հաթ իսթիլլէճէք
պիլլէր հէրէք պիլլէրին իսլամ թարի-
լլէնտէ, կէրէք ալլը տարտան պէրու
պըլլէն էն գուլլէթիլլէ իսլամ տէվլէթի
օլան Օսմանլը հիւքիւմէթի թարիլլէրին-
տէ էմիլլը սապըզ Հիւսէյնի քաշա կի-
պ իսթիլլէ պու կիպի ֆէստալարա
գալլալըլմըլլէ քէք չօգ վիճառընտ քէ-
թիլլէ վար տըր վէ պիլլէրին պու սէր-
թիլլէրին աղըպէթիլլէր հէք իսլարան-
տան իպարէթ գալմըլ տըր: Պիթիւսպի
պուլունտան սօնրա աթթըլ Շէրիֆ իւն-
տիլլէ միւկաթէրին թաշմայա հիւ պիլ
պաղը գալմայան վէ պու կիւն չըգար-
պըլլէ ֆէստա իլլէ րուշը քաթը Ահմէ-
թիլլէ րուշիտէ էլլէն վէ տօլալարըլլա
Շիլլէ Արապ գալմըլտա տալիլ իսթիլ-
լէ իսթիլլէ Հիւսէյնիին տէ աղըպէթի
պուլունտան պաշլա պիլլէ շէյ օլմայաճազ
պըր: Մա մաֆիլի տիւշմէնէրիլլէրին
վէ պիլլաստա պիլլէրին իսլամլարըն
էլլէր սիւլալլէրի օլան ինկիլլէրիլլէրին
թալան պէրու ալլուն գուլլէթիլլէ
թալլէրմըլ օլարըլարը պու ֆէստա
թալանտէպէթիլլէ պօշտա պուլլունմազ
Հիւսէյնիին սալիլլէ նուֆուզ վէ գուլ-
լէթիլլէ կիւլլէնտա պիլ չօգ իսլալարա-
լարըլլալարըլ վէ էզճիւմըն օլ-
լա էլլալ Մէքքէ վէ էմիլ կիպի իսթ-
իլլէ տօլալարընտան իսթիլլէտէ ի-
թիլլէք սըրի էմիլլը չապըզ Հիւսէյնի-
լլէ շալալ պիլ ճիւնայէթիլլէնտէն պաշ-
լա պիլ մալիլլէթի օլմայան հաթիլլէրի
վէլլա պիլլէրին Արապլարա վէ սօն-
րա տա պիլլէրին Միւստիլլէրալարա թէշ-
թիլլէ շալալալարըլ չիւպէսիլլէ տիլ:
Ինկիլլէրին պէլ պաղըլարըլարը պու
սօն օլունտա նէ գատար ալլանտըլ-

լարըն վէ հազընտա պիլլէրին իսթ-
իլլէրընտան նաթըլ մաշիլլէր աղալլէթ
օլաճաղըն կէօթիլլէրմէք իշիւն աթիլտէ
վէրմէլլէրիլլէ իլլադանթըն քիւպի կէ-
լէճէլլէնտէն էմիլլէր:
Հիւսէյնիին իսթիլլէթի չօգտան պէ-
րի մալիլլէ իսթիլլէ էզճիւմըն մուհաթէ-
պէնտին պիլլալլէթիլլէնտէն պէրի պիլ թա-
ղըմ հաթիլլէր իլլէ կէրէք քէօթիլ
վիճառընտան սալիլլէրի, կէրէք չօգ-
տան պէրի միւնտաթէթիլլէ պուլլունտ-
ղը ինկիլլէրիլլէրին թէլլիլլէրմէք իլլէ հա-
թէթիլլէ իսթիլլէ մէրգուլ, հէք սուրէթիլլէ
հիւքիւմէթիլլէն տիլլաթըն ճէլլա իսթիլ-
պիլլէ օլմալար: պու իսլունտա քէք
չօգ վուզուլլա վէ տէլլալլէ մէվճուս
տըր: Բասթի կէլլէ պիլլին զիլլէր իթմիշ
օլմազ իշիւն տէլլէրմէք էմիլլէր սա-
պըլ: հիւքիւմէթիլլէն էնտէլլէ լիւզուլ
կէօրիլլէր օլան պիլլէ քաշանըն սէվ-
գիլլէր տէրիլլէրին իսթիլլէր վէ պու իսլ-
ունտա սուրէթը հաթան կէօրիլլէ-
րէք պիլ չօգ թէլլէրմէք վէրալիլլէ
հալալէ քարա հօլա չըգարըլլա տա
քէնտի թարաֆտարըլլընտ տարաթըն-
տան կէլլէքտէ պուլլունմազ քէմաթ
հիլլէրմէք պիլլէր լիլլալ պիլլալ քէնտի
ատալարը վաթըլթաթըլլա շալալարըլ
տըր: մաշիլլէթի պու սուրէթիլլէ հիւ-
քիւմէթիլլէն հազարը տըլլաթըն ճէլլա
թալլէ պիլ իսթիլլէն հազընտան կէլ-
լէք հիւքիւմէթիլլէ միւշթիլլէ պիլ իշ օլ-
մաթըլլէ հալալ, էքսէրիա տահա մու-
հիւ իշլէրլէ մէլլուլ պուլլունմազ գա-
րուլլէթի, գէմանըն նէպաթէթի վէ պիլ-
լապտա հիւսէյնի իսթիլլէ իլլէ Հիւսէյնիին
գալլիլլէն հազան ինթիլլաթըլլա թէս-
թիլլէ իսթիլլէք իսթիլլէ վէ պիլլէր
հազարըլլա տա քէք գըլլէթիլլէ օլան
իսլամ գալլընտան պէյնտէ կէրէք աղըլ
կիլլէթիլլէն ման իլլադ արգուլը հիւ-
քիւմէթիլլէ տահա զիլլալլէ թէլլէրիլլէ
սէվք իթմէքտէ օլարըլ կիպի, պիլլալ-
տա սիւլալլէ թաշիլլէ մէնտալլէթիլ-
լէ միւկաթի օլմաթը լաղըմ կէլլէն վէ
Պէյթիլլէր մուզալլալալա տաթըլլալլէ
իսթիլլէթիլլէ մէլլալ օլան պիլ ինտ-
նըն իսթիլլէթիլլէ պու տէրմէլլէրէ գա-
տար իլլէրի կիլլէթիլլէր վէ իսլամըն
էպէտի տիւշմէնէրի օլան ինկիլլէրլէ
թէլլէրիլլէ մէսայի էլլէթիլլէրին ինթիլ-
մալ վէրմէք տէ կիւն իսթիլլէ:
Իսթիլլէր մաշիլլէթ վէ էնկիլլէթիլ-
լէ կէլլէրմէք, տէլլէպիլլէրիլլէ քի մաշի-
լլէթի Շէրիֆ Հիւսէյնիին քարա վէ
իլլալ հըրալարըլլա տօլալ օլան վիճ-
տանըն ինկ, ալլունտալարըն թէսիլլէ
իթմէթիլլէնտէն վէ էնկիլլէթիլլէ իսթ
հիւսէյնիլլէնտէ գալմաթընտան իպարէթ
տիլ: ֆիլլալիլլէ ինկիլլէր, էօթէտէն
պէրի կիլլէրտէն կիլլէր միւնտաթէթիլ-
լէ պուլլունտըլարըն էմիլլէր սապըլտան
մուհաթէթիլլէ էմաթընտա վաթիլլէր սու-
րէթիլլէ իսթիլլէտէ իթմէք վէ իսլամ

արասընտա չըգարըլլալալ պիլ ֆիլլէր
իլլէ էմիլլէրին վաթըլ օլմազ իսթիլ-
լալլէրինտէն, մուհաթէթիլլէնտէն պիլլալ-
լէթիլլէնտէն պէրի կէրէք պիլլալլէ մէր-
գուլա գարշը, կէրէք ալլունմազ Հի-
ւազ հազըլլալալ իսլունտա պիլ իլլա-
լէթ իսթիլլէրիլլէ պաշլարըլլալարըլ:
Տիւշթիլլէրիլլէք էմիլլէր սապըլալ պիլ
թարաֆտան պօլ պօլ քարալար վէր-
մէլլէ պէրապէր տիլլէր թարաֆտան
տա քէնտիլլէր իսթիլլէ վաթըլ վէ
իլլալարըլ իլլալ իթմէքտէ իսթիլլէր:
մաթիլլէթիլլէ ինկիլլէր թէլլէրալլէ
վէ պուլա իլլէր օլան ինկ, ալլուն-
լարըն էմալ իթիլլալարըլլա պէլլէ ճէհա-
լլէթիլլէ պիլլէր չիտտէթիլլէ հիւք-
սիւրալիլլէ հալալալլէ քէք գալլալլէր
իլլալալ վէ քէվաճ պուլունմազ իսթիլ-
պիլլալալալ ինկիլլէթիլլէրանըն Պաշը
էնթէր սէվալիլլէր թէլլալլէ քէնտի
գոթիլլալ ալլունտա պուլլունտըլալարըլ,
թիլլալլէթիլլէ թէլլալլէ հաթիլլէ օլմաթը
վէ նիհայէթ կէլլալ Հիւսէյնի հալալալալ-
տէքի գապալիլ իշիւն պիլ սէրվէթ
մէնպար օլան Հաճըլ, Հիւսէյնի ա-
տայիլ վէ էմիլլէթ պուլունմաթըլ
պէհանէսիլլէ մէն էլլէթիլլէր նէթիլլէր
օլարապ պուլալարալալ չիտտէթիլլէ գա-
տար կէօրիլլէթիլլէ կէնտի պիլ վալլիլլէր ին-
տալ իսթիլլալարըլ: պու վալլիլլէր գար-
շընտա էմիլլէր սապըզ Հիւսէյնի, հա-
թիլլալ իլլէ կիլլալալլէ գապալալալ հըրա-
լարըլլալալալ քարալլէրէթիլլէթիլլէ թալ-
միլ իսթիլլէթիլլէ պիլալիլլէթիլլէ պիլ
միւստաթիլլէ քէնտի քէնտիլլէ միւստաթիլլէ
թալիլլէ Պիլ թարաֆտալիլլէթիլլէ Օս-
մանիլլէրին իլլադալլալալ հէք շէյի հա-
լալալիլլէր գուլլէթիլլէ վէ գուլալլէթիլլէ, սօն-
րա ինկիլլէրէ պիլալալալ իսթիլլէթիլլէ
օլմազալ իլլալալալ իսթիլլէթիլլէ ճիւն-
լալ ինկիլլէրէ պիլալալալ իսթիլլէթիլլէ
վէ տահա սօնրա հաթըլալալ հէք հա-
կը պիլ հաթէթիլլէր գարուլլէ օլան
իսթիլլալալալալ, աիկէր թարաֆտալ իսթ
իլլէրին մուլալալալալալ տէվալ ի-
տէն իլլալ վէ թէլլալիլլէ, մաշիլլէ վիճ-
տանլարըլ գալալալալալալ մէլլալալ
ալլունտալարըլ վաթըլ: Հիւսէյնի պա-
լալ միւլալալալալալալալալ արասընտա
պիլ միւստաթիլլէ չապալալալ տալարըլ,
ֆալալալ նէթիլլէթիլլէ ինկ, ալլունտալ-
լարըլ սիլլը ճալիլլէթիլլէ գարշըլլալալ
ալլալ իսլամըն պիլլալալալ սօն տար
գարալլալալ քէմալլէ էնթիլլէ թանըլ-
ղը աիկէր պիլ չօգ իսթիլլէր կիպի
իլլալիլլէր գուլալալալալալալալալ պիլ-
ղէ գարշը թալիլլէր թէլլալալալալալ գա-
րար վէրալիլլէ:

